

Distr.: Limited 30 November 2018

Russian

Original: English, French

And Russian

Европейская экономическая комиссия

Исполнительный Комитет

102-е совещание

Женева, 14 декабря 2018 года
Пункт 4 b) предварительной повестки дня
Вопросы, относящиеся к Комитету
по жилищному хозяйству и землепользованию:
принятие решений по вопросам, относящимся
к Комитету по жилищному хозяйству
и землепользованию

Решения, относящиеся к Комитету по жилищному хозяйству и землепользованию

Справочная информация

На своей семьдесят восьмой сессии (Женева, 8-10 ноября 2017 года) Комитет по жилищному хозяйству и землепользованию просил Бюро разработать предложения, вместе с обоснованием по изменению названия Комитета, чтобы то точно отражало его деятельность в связи с осуществлением Повестки дня устойчивого развития до 2030 года, Новой программы развития городов и других соответствующих договоренностей. Комитет предложил Бюро подготовить свои предложения для принятия решения на семьдесят девятой сессии Комитета (Женева, 4–5 октября 2018 года). На своих заседаниях 14 апреля и 2 июля 2018 года Бюро Комитета обсудило возможные варианты и предложило переименовать Комитет в «Комитет по развитию городов, жилищному хозяйству и землепользованию». По мнению членов Бюро, это название будет надлежащим образом отражать содержание деятельности Комитета, а также повысит значимость вопросов развития городов, переданных ему после принятия Повестки дня до 2030 года с ее целью устойчивого развития (ЦУР) 11 и другими ЦУР, связанными с городами; а также Новой программы развития городов. Бюро также рекомендовало Комитету обновить название своей флагманской программы, изменив его название «Страновые обзоры жилищного хозяйства и землепользования» на «Страновые обзоры развития городов, жилищного хозяйства и землепользования». Комитет принял предложения Бюро на своей семьдесят девятой сессии по жилищному хозяйству и землепользованию (ЕСЕ/НВР/L.1).

GE.18-20617 (R)





- 2. Исполнительному комитету предлагается рассмотреть изменение названия Комитета по жилищному хозяйству и землепользованию на «Комитет по развитию городов, жилищному хозяйству и землепользованию» и направить свою рекомендацию на шестьдесят восьмую сессию Европейской экономической Комиссии для рассмотрения.
- 3. Исполнительному комитету также предлагается рассмотреть изменение названия флагманской программы Комитета «Страновые обзоры жилищного хозяйства и землепользования» на «Страновые обзоры развития городов, жилищного хозяйства и землепользования».

Проект решения

- 4. Исполнительный комитет поддерживает предложение переименовать Комитет по жилищному хозяйству и землепользованию в «Комитет по развитию городов, жилищному хозяйству и землепользованию», содержащееся в документе ЕСЕ/НВР/L.1, и предлагает шестьдесят восьмой сессии Комиссии рассмотреть изменение названия Комитета.
- 5. Исполнительный комитет настоящим утверждает изменение названия флагманской программы Комитета, в настоящее время именуемой «Страновые обзоры жилищного хозяйства и землепользования», на «Страновые обзоры развития городов, жилищного хозяйства и землепользования», согласно документу ECE/HBP/L.1.

2